





Sintesi delle principali prescrizioni su ammissione alla circolazione e utilizzo di ciclomotori e risciò elettrici (aggiornamento al 1/2/2019)

Nota bene: La presente scheda non è giuridicamente vincolante. Le disposizioni integrali possono essere consultate nei corrispondenti atti normativi.

Versione: 01 marzo 2021

Caratteristiche	E-bike lente, monopattini elettrici ecc.	S-Pedelec, motorini classici
		
Sottotipo	Ciclomotori leggeri (art. 18 lett. b OETV)	Ciclomotori (art. 18 lett. a OETV)
Tipo	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)
Potenza di trazione complessiva (motore/i)	max. 500 W (art. 18 lett. b OETV)	max. 1000 W (art. 18 lett. a OETV)
Velocità massima senza¹ ... con² ...	20 km/h (trazione esclusivamente elettrica) 25 km/h (pedalata elett. assistita) (art. 18 lett. b OETV)	30 km/h 45 km/h (pedalata elett. assistita) (art. 18 lett. a OETV)
Peso	max. 200 kg (art. 175 cpv. 4 OETV)	max. 200 kg (art. 175 cpv. 4 OETV)
Più di 1 posto	secondo posto autorizzato in presenza di pedali (art. 18 lett. b n. 1 OETV; art. 63 cpv. 3 lett. a ONC) o se appositamente predisposto per trasportare una persona disabile (art. 18 lett. b n. 2 e 3 OETV) o due sedili protetti per bambini, appositamente predisposti (art. 18 lett. b n. 4 OETV)	non autorizzato (art. 18 lett. a OETV)
Seggiolino per bambini	autorizzato (art. 63 cpv. 4 ONC)	autorizzato (art. 63 cpv. 4 ONC)
Rimorchio per trasporto di bambini	autorizzato, eccetto nel caso di trasporto di 2 bambini su veicolo trainante appositamente predisposto (art. 63 cpv. 3 lett. d ONC)	autorizzato (art. 63 cpv. 3 lett. d ONC)
Azionamento a pedali	non necessario (eccetto secondo posto) (art. 63 cpv. 3 lett. a ONC)	necessario (art. 179 cpv. 3 OETV)
Più di 2 ruote	autorizzate (non disciplinate)	non autorizzate (art. 179 cpv. 3 OETV)
Sedile conducente	non necessario (non disciplinato)	necessario (art. 179 cpv. 3 OETV)
Dispositivo di avvertimento acustico	necessario, autorizzato soltanto campanello (art. 178b cpv. 1 OETV)	necessario, autorizzato campanello o dispositivo di avvertimento secondo reg. (UE) n. 168/2013 e 3/2014 o reg. UNECE n. 28 (art. 178b cpv. 1 OETV; art. 179b cpv. 2 OETV)
Cavalletto	non necessario (non disciplinato)	necessario solo per veicoli con motore a combustione (art. 179 cpv. 5 OETV)



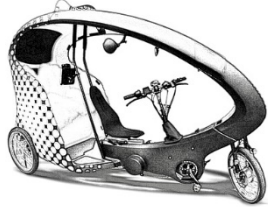
¹ funzionamento solo del motore elettrico!

² pedalata assistita; il motore funziona solo quando si pedala ed è attivato solo dai pedali!

Caratteristiche	E-bike lente, monopattini elettrici ecc.	S-Pedelec, motorini classici
Specchio retrovisore	non necessario (non disciplinato)	necessario (art. 179b cpv. 1 OETV)
Freni	2, in traiettoria su ruote separate (almeno 1 come freno a frizione ³) (art. 178 cpv. 3 e 4, art. 177 cpv. 6 OETV)	2, su ruote posteriore e anteriore (veicoli elettrici: almeno 1 come freno a frizione ³) (art. 178 cpv. 3, art. 177 cpv. 6 OETV)
Indicatori di direzione: anteriori posteriori	autorizzati, omologati (art. 180 OETV) Lo spazio tra le superfici illuminanti deve essere almeno di 0,24 m. (all. 10 n. 24 e 52 OETV) Lo spazio tra le superfici illuminanti deve essere almeno di 0,18 m. (all. 10 n. 24 e 52 OETV)	autorizzati, omologati (art. 179a cpv. 2 lett. d OETV)
Illuminazione anteriore e posteriore	fanali da bicicletta montati stabilmente, di cui almeno uno bianco anteriore e uno rosso posteriore, entrambi a luce fissa, non soggetti a omologazione (art. 178a cpv. 1 OETV) (autorizzati anche fanali supplementari intermittenti) Le luci non devono abbagliare e di notte, con buone condizioni atmosferiche, devono essere visibili a 100 m di distanza.	fanali da ciclomotore, soggetti a omologazione, (autorizzati anche fanali con marchio di omologazione tedesco ABG) (art. 179a OETV) autorizzati soltanto i fanali a luce fissa di cui all'art. 179a OETV
Luci di circolazione diurna	autorizzate, non soggette a omologazione (all. 1 n. 2.1 OATV)	
Luci di fermata	autorizzate, non soggette a omologazione (art. 178a cpv. 5 OETV)	autorizzate, omologate (art. 179a cpv. 2 lett. c OETV)
Catarifrangenti anteriori: colore	autorizzati, non soggetti a omologazione (art. 178a cpv. 2 OETV) bianco (all. 10 n. 111 OETV)	
Catarifrangenti posteriori: colore	necessari, non soggetti a omologazione (art. 178a cpv. 2 OETV; all. 1 n. 2.1 OATV)	necessari, omologati (art. 178a cpv. 2 OETV) rosso (all. 10 n. 112 OETV)
Omologazione	non necessaria (all. 1 n. 1.2 OATV)	necessaria (all. 1 n. 1.1 OATV)
Attestato sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV) Commenti sulla dimostrazione della sicurezza elettrica e della compatibilità elettromagnetica dei veicoli stradali e relativi componenti	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV)
Esame ufficiale di immatricolazione	non necessario (art. 72 cpv. 1 lett. k OAC)	necessarie (art. 92 OAC)
Targa e licenza di circolazione	non necessarie (art. 72 cpv. 1 lett. k OAC)	necessarie (art. 90 OAC)
Licenza di condurre (minima)	cat. M 14–16 anni da 16 anni nessuna (art. 5 cpv. 2 lett. d OAC e art. 6 cpv. 1 lett. f OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)	cat. M dai 14 anni (art. 6 cpv. 1 lett. a OAC e art. 3 cpv. 3 OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)
Spazi e norme di circolazione	come i velocipedi (art. 42 cpv. 4 ONC)	come i velocipedi (art. 42 cpv. 4 ONC)
Uso ciclopista	obbligatorio (art. 33 cpv. 1 OSStr)	obbligatorio (art. 33 cpv. 1 OSStr)
Transito con divieto di circolazione per ciclomotori	autorizzato (art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr)	autorizzato con motore spento (art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr)

³ I freni devono essere utilizzabili in qualsiasi momento e in qualunque condizione operativa, p. es. in caso di freni elettrici anche con batteria piena o scarica.

Caratteristiche	E-bike lente, monopattini elettrici ecc.	S-Pedelec, motorini classici
Casco	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. e ONC)	necessario almeno casco per velocipedi (art. 3b cpv. 3 ONC)

Caratteristiche	Sedie a rotelle motorizzate	Veicoli autobilanciati	Veicoli simili a riscio
			
Sottotipo	Sedie a rotelle motorizzate (art. 18 lett. c OETV)	Monopattini autobilanciati (art. 18 lett. d OETV)	Riscio elettrici (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
Tipo	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)	Motoleggere (art. 14 lett. b OETV)
Potenza di trazione complessiva (motore/i)	max. 1,00 kW (art. 18 lett. c OETV)	max. 2,00 kW (art. 18 lett. d OETV)	max. 2,00 kW (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
Velocità massima senza¹ con²	30 km/h - (art. 18 lett. c OETV)	20 km/h (trazione esclusivamente elettrica) - (art. 18 lett. d OETV)	20 km/h (trazione esclusivamente elettrica) 25 km/h (pedalata elett. assistita) (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
Peso complessivo	non disciplinato (art. 175 cpv. 4 OETV)	massimo 200 kg (art. 175 cpv. 4 OETV)	massimo 450 kg (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
Numero di posti	monoposto; se a trazione elettrica sino a 10 km/h, due posti (art. 181 cpv. 5 OETV)	monoposto (art. 18 lett. d OETV)	uno o più posti (non disciplinato)
Omologazione	necessaria, eccetto se a trazione elettrica sino a 10 km/h (all. 1 n. 1 OATV)	necessaria (all. 1 n. 1 OATV)	necessaria (all. 1 n. 1 OATV)
Attestato sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV)	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV)	necessario (art. 51 cpv. 4; art. 80 cpv. 3 OETV)
	<u>Commenti sulla dimostrazione della sicurezza elettrica e della compatibilità elettromagnetica dei veicoli stradali e relativi componenti</u>		
Esame ufficiale di immatricolazione	necessarie, eccetto se a trazione elettrica sino a 10 km/h (art. 72 cpv. 1 lett. l e art. 92 OAC)	necessarie (art. 92 OAC)	necessarie (art. 29–32 OETV)
Targa e licenza di circolazione	necessarie, eccetto se a trazione elettrica sino a 10 km/h (art. 72 cpv. 1 lett. l OAC)	necessarie (art. 90 OAC)	necessarie (art. 10 LCStr, art. 72 OAC ragionamento a contrario)
Controllo periodico obbligatorio	nessuno (art. 33 OETV)	nessuno (art. 33 OETV)	stessa frequenza dei motoveicoli (art. 33 cpv. 2 lett. c OETV)
Licenza di condurre (minima)	cat. M; dai 16 anni non necessaria per veicoli fino a 20 km/h (art. 5 cpv. 2 lett. f OAC; art. 6 cpv. 1 lett. f OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)	cat. M 14–16 anni; dai 16 anni non necessaria (art. 5 cpv. 2 lett. e OAC; art. 6 cpv. 1 lett. f OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)	cat. A1, B (solo traffico interno) o F (solo traffico interno) (art. 3 cpv. 2 OAC; art. 4 cpv. 5 lett. g OAC)

Caratteristiche	Sedie a rotelle motorizzate	Veicoli autobilanciati	Veicoli simili a risciò
Spazi e norme di circolazione	come i bicicletta (art. 42 cpv. 4 ONC)	come i bicicletta (art. 42 cpv. 4 ONC)	come i bicicletta, con larghezza max. di 1,0 m, altrimenti come le motoleggere (art. 42 cpv. 4 ONC)
Aree pedonali	no, salvo se utilizzate da persone con ridotte capacità deambulatorie (art. 43a cpv. 1 ONC)	no, salvo se utilizzate da persone con ridotte capacità deambulatorie (art. 43a cpv. 1 ONC)	no
Casco	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. g ONC)	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. e ONC)	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. e ONC)

Abbreviazioni:

LCStr	Legge federale del 19 dicembre 1958 sulla circolazione stradale [RS 741.01] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19580266/index.html)
OETV	Ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali [RS 741.41] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19950165/index.html)
OATV	Ordinanza del 19 giugno 1995 concernente l'approvazione del tipo di veicoli stradali [RS 741.511] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19950161/index.html)
ONC	Ordinanza del 13 novembre 1962 sulle norme della circolazione stradale [RS 741.11] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19620246/index.html)
OAC	Ordinanza del 27 ottobre 1976 sull'ammissione alla circolazione di persone e veicoli [RS 741.51] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19760247/index.html)
OAV	Ordinanza del 20 novembre 1959 sull'assicurazione dei veicoli [RS 741.31] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19590239/index.html)
OSStr	Ordinanza del 5 settembre 1979 sulla segnaletica stradale [RS 741.21] (http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19790235/index.html)
OCEM	Ordinanza del 25 novembre 2015 sulla compatibilità elettromagnetica [RS 734.5] (https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20151250/index.html) La compatibilità elettromagnetica indica la caratteristica di non generare o subire interferenze con radiocomunicazioni
OPBT	Ordinanza del 25 novembre 2015 sui prodotti elettrici a bassa tensione [RS 734.26] (https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20150386/index.html)